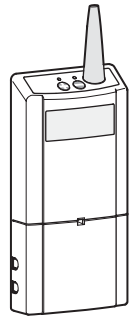


(PT) (ES)

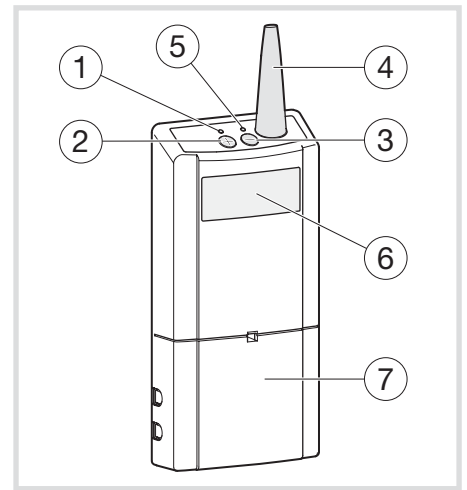
Concentrador de entradas radio unidir

Instrucciones de uso

6LE003251A



TR351



tebis



(ES)

Los concentradores TR351 permiten aumentar el número de productos radio unidir en una instalación mixta (radio/alámbrica) reagrupando las entradas con misma función.

En el sistema, los concentradores TR351 son equivalentes a módulos de entrada 24 ó 32 canales según el tipo de instalación (TX100 o ETS).

Forman parte del sistema de instalación Tebis.

Configuración

- TX100 V1.7.0 o superior : remitirse al fabricante para obtener la descripción.
- ETS : programas de aplicación TL351 : remitirse al fabricante para obtener la base de datos y la descripción.

Funciones

- 24 canales disponibles en configuración por TX100.
- 32 canales disponibles en configuración por ETS.
- Concentración máxima de 24 entradas radio por canal.
- Visualización de los estados por visualizador 2x8 segmentos.
- Posibilidad de devolución fábrica del producto (PAC) a partir del producto.
- Posibilidad de supresión de los enlaces creados a partir del producto.

Las funciones precisas de estos productos dependen de la configuración y de la parametrización.

Cableado e iniciación

Quitar la trampilla ⑦ mediante un destornillador luego conectar el producto con el bus.

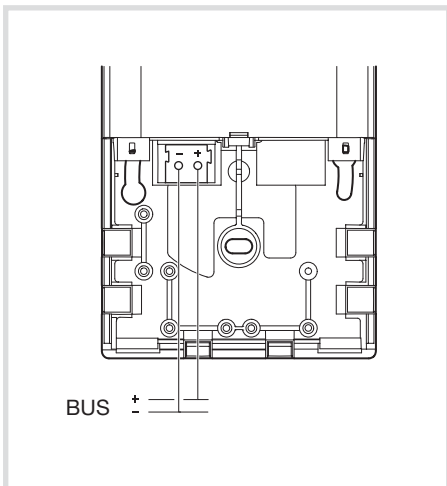
Señalización

La tabla más abajo describe el estado del producto en función del estado de los LEDs ⑤ 1 y ① y del visualizador ⑥.

	LED ⑤	LED ①	Visualizador ⑥	Descripción
1	ON	OFF	00-32	TR351 en modo "Creación de enlaces": la próxima entrada radio activada estará enlazada al número visualizado
2	ON	OFF	00-32	TR351 en modo "Creación de enlaces": memorización del enlace pendiente
3	OFF	ON	00-32	TR351 en modo "Supresión de enlace": el enlace entre la próxima entrada radio y el número visualizado estará suprimido
4	OFF	ON	00-32	TR351 en modo "Supresión de enlaces": supresión del enlace pendiente
5	OFF	ON	00-32	TR351 en modo "Supresión de enlaces": supresión de todos los enlaces enlazados al canal seleccionado pendiente
6*	ON	ON	00-32	TX100 en modo "Prog", "Num" o "Visu": la entrada seleccionada en el TX100 está enlazada al concentrador
7*	ON	ON	--	TX100 en modo "Prog", "Num" o "Visu": la entrada seleccionada en el TX100 no está enlazada al concentrador
8*	Parpadeo	Parpadeo	00-32	TX100 en modo "Prog", "Num" o "Visu": el número de canal visualizado en el concentrador todavía no está numerado en el TX100
9	OFF	OFF	rF	El borrado de todas las entradas radio memorizadas en el TR351 está pendiente. Duración mínima: 5 segundos
10	OFF	OFF	FA	La devolución fábrica del TR351 está pendiente.
11	OFF	OFF		Modo normal
12	OFF	OFF	Lo	Una entrada radio unidir enlazada al TR351 y con nivel de batería bajo ha emitido un telegrama
13	OFF	OFF	--	TR351 en modo "Visu": el modo "Visu" está activo
14	OFF	OFF	Ad	TR351 en modo direccionamiento físico
** 15	OFF	OFF	Et	TR351 en modo aprendizaje radio ETS

* : Señalización visible únicamente si programación vía el TX100.

** : Señalización visible únicamente si programación vía ETS 4 o 5.



- Este aparato debe ser instalado obligatoriamente por un electricista cualificado.
- No adaptado para instalaciones exteriores.

Utilisable partout en Europe et en Suisse

Por medio de la presente, Hager Controls declara que el dispositivo Concentrador de entradas radio unidir cumple con los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE..

La declaración CE puede consultarse en la página web: www.hagergroup.com



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte).

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos).

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente y a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Funciones disponibles en modo Normal y Visualización :

Direccionamiento físico :

1. Entrada al modo "Direccionamiento físico" : Combinación C
2. Salida del modo "Direccionamiento físico" : Combinación C

Asociación de una entrada radio a un canal :

1. Entrada al modo "Creación de enlaces" : Combinación D
2. Selección del canal : Combinación(es) A y/o combinación(es) B hasta visualización del canal deseado
3. Accionar brevemente la entrada radio a enlazar
4. Salida del modo "Creación de enlaces" : Combinación D

Supresión de un enlace radio asociado a un canal :

1. Entrada al modo "Supresión de enlaces" : Combinación E
2. Selección del canal: Combinación(es) A y/o combinación(es) B hasta visualización del canal deseado
3. Accionar brevemente la entrada radio a suprimir
4. Salida del modo "Supresión de enlaces" : Combinación E

Supresión de todos los enlaces radio asociadas a un canal :

1. Entrada al modo "Supresión de enlaces" : Combinación E
2. Selección del canal : Combinación(es) A y/o combinación(es) B hasta visualización del canal deseado
3. Supresión de todos los enlaces radio : Combinación F
4. Salida del modo "Supresión de enlaces" : Combinación E

Supresión de todos los enlaces radio memorizados en el TR351 :

Supresión de todos los enlaces radio : Combinación F

Puesta a cero del TR351 :

Puesta a cero del TR351 : Combinación G

Visualización del canal o de los canales asociado(s) a una entrada radio :

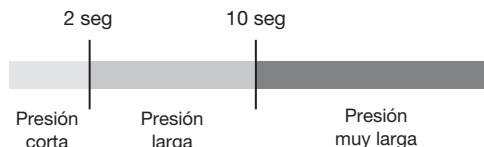
1. Salida del modo "Visu" : Combinación A o B
2. Accionar brevemente y varias veces la entrada radio para visualizar todos los canales a los que está asociada

Teclas ② y ③

La tabla más abajo describe los cambios de estado del producto en función del tipo y de las combinaciones de presiones en los BPs y :

Combinación		
A	Presión corta	/
B	/	Presión corta
C	Presión corta	Presión corta
D	Presión larga	/
E	/	Presión larga
F	Presión larga	Presión larga
G	Presión muy larga	Presión muy larga

Longitud de presión sobre las teclas



Características técnicas

Alimentación	30 V
Frecuencia	868.3 MHz
Dimensiones totales	203 x 77 x 26,5 mm
Índice de protección	IP 30
Tª de funcionamiento	0 °C → + 45 °C
Tª de almacenamiento	- 20 °C → + 70 °C
Categoría del receptor	2
Modo Configuración	S mode
Medio de comunicación KNX	TP1 / RF1.R
Clase de aislamiento	3
Grado de contaminación	2
Tensión de choque asignada	1500 V
Consumo en Bus KNX	20mA

Compatibilidad

Está necesario respetar el partidarias restricciones por un óptimo uso de TR351

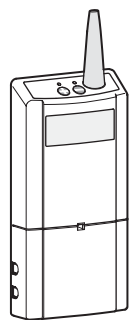
Referencia	Datecode
TU204A	≥ 12.6
TU208A	≥ 14.6
TU224A	≥ 10.6
TR302A	≥ 10.6
TR304A	≥ 12.6
TR302B	≥ 10.6
TR304B	≥ 12.6
TD100	≥ 11.6
TD101	≥ 13.6
TD110	≥ 11.6
TD111	≥ 12.6
TD200	≥ 12.6
TD201	≥ 19.6
TD210	≥ 14.6
TD211	≥ 14.6
TD300	≥ 10.6
TD301	≥ 13.6
TD310	≥ 13.6
TD311	≥ 14.6
TD250	≥ 19.6
TD251	≥ 10.6
TK301	≥ 35.6
TK302	≥ 35.6

(ES) (PT)

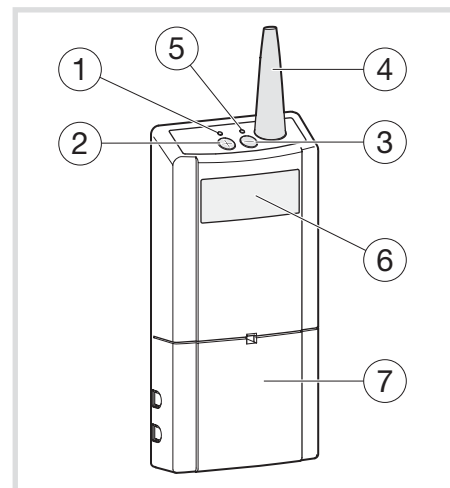
Concentrador de entradas rádio unidir

Instruções de instalação

6LE003251A



TR351



tebis



(PT)

Os concentradores TR351 permitem aumentar o número de produtos rádio unidir numa instalação mista (rádio/filar) agrupando as entradas que têm a mesma função.

No sistema, os concentradores TR351 são equivalentes a módulos de entrada de 24 ou de 32 canais, de acordo com o tipo de instalação (TX100 ou ETS).

Fazem parte do sistema de instalação Tebis.

Configuração

- TX100 V1.7.0 ou superior : Contactar o construtor para obter a descrição.
- ETS : software de aplicação TL351 : Contactar o construtor para obter a base de dados e a descrição.

Funções

- 24 canais disponíveis em configuração por TX100.
- 32 canais disponíveis em configuração por ETS.
- Concentração máxima de 24 entradas rádio por canal.
- Visualização dos estados por sinalizador 2x8 segmentos.
- Possibilidade de retorno fábrica do produto (RAZ) a partir do produto.
- Possibilidade de supressão das ligações criadas a partir do produto.

As funções exactas destes produtos dependem da configuração e da parametrização.

Cablagem e colocação em funcionamento

Retirar a tampa ⑦ com uma chave de fenda e a seguir conectar o produto ao bus.

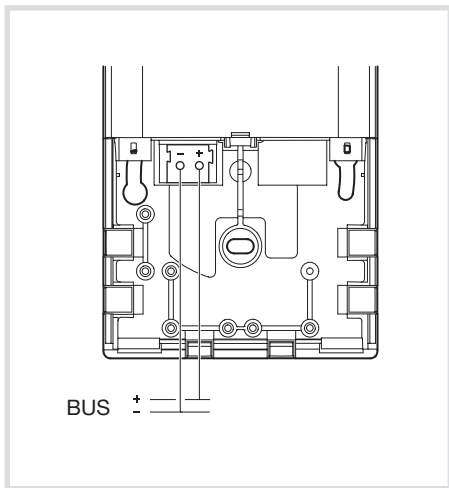
Sinalização

O quadro abaixo descreve o estado do produto em função do estado dos LEDs ⑤ e ① e do sinalizador ⑥.

	LED ⑤	LED ①	Sinalizador ⑥	Descrição
1	ON	OFF	00-32	TR351 no modo "Criação de ligações" : a próxima entrada rádio activada será associada ao número apresentado
2	ON	OFF	00-32	TR351 no modo "Criação de ligações" : memorização da relação em curso
3	OFF	ON	00-32	TR351 no modo "Supressão de ligações": a relação entre a próxima entrada rádio e o número apresentado será suprimida
4	OFF	ON	00-32	TR351 no modo "Supressão de ligações": supressão da relação em curso
5	OFF	ON	00-32	TR351 no modo "Supressão de ligações": supressão do conjunto das relações ligado ao canal seleccionado em curso
6 *			00-32	TX100 no modo "Prog", "Num" ou "Visu" : a entrada seleccionada no TX100 está ligada ao concentrador
7 *	ON	ON	--	TX100 no modo "Prog", "Num" ou "Visu" : a entrada seleccionada no TX100 não está ligada ao concentrador
8 *	Cintilante	Cintilante	00-32	TX100 no modo "Prog", "Num" ou "Visu" : o número de canal visualizado no concentrador ainda não está numerado no TX100
9	OFF	OFF	rF	Supressão do conjunto das entradas rádio memorizadas no TR351 está em curso. Duração mínima : 5 segundos
10	OFF	OFF	FR	O retorno à fábrica do TR351 está em curso
11	OFF	OFF		Modo normal
12	OFF	OFF	Lo	Uma entrada rádio unidir ligada ao TR351 e com um nível de bateria fraco emitiu um telegrama
13	OFF	OFF	--	TR351 no modo "Visu" : o modo "Visu" está activo
14	OFF	OFF	Ad	TR351 no modo endereçamento físico
15 **	OFF	OFF	Et	TR351 no modo aprendizagem rádio ETS

* : Sinalização visível unicamente se programação via o TX100.

** : Sinalização visível unicamente se programação via o ETS 4 o 5.



- Aparelho a ser instalado por um técnico habilitado.
- Não utilizar estes módulos no exterior de edifícios.

Utilizável em toda a Europa e na Suíça

A Hager Controls declara que o dispositivo Concentrador de entradas rádio unidir está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade CE pode ser consultada no site: www.hagergroup.com



Eliminação correcta deste produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente.

com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra.

Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

Funções disponíveis no modo Normal e Visualização :

Endereçamento físico :

1. Entrada no modo "Endereçamento físico" : combinação C
2. Saída do modo "Endereçamento físico" : combinação C

Associação de uma entrada rádio a um canal :

1. Entrada no modo "Criação de ligações" : combinação D
2. Selecção do canal : combinação(ões) A e/ou combinação(ões) B até a sinalização do canal desejado
3. Accionar brevemente a entrada rádio a ligar
4. Saída do modo "Criação de ligações" : combinação D

Supressão de uma ligação rádio associada a um canal :

1. Entrada no modo "Supressão de ligações" : combinação E
2. Selecção do canal : Combinação(ões) A e/ou combinação(ões) B até a sinalização do canal desejado
3. Accionar brevemente a entrada rádio a suprimir
4. Saída do modo "Supressão de ligações" : combinação E

Supressão do conjunto das ligações rádio associado a um canal :

1. Entrada no modo "Supressão de ligações" : combinação E
2. Selecção do canal : Combinação(ões) A e/ou combinação(ões) B até a sinalização do canal desejado
3. Supressão do conjunto das ligações rádio : combinação F
4. Saída do modo "Supressão de ligações" : combinação E

Supressão do conjunto das ligações rádio memorizado no TR351 :

Supressão do conjunto das ligações rádio : F

Reposição a zero do TR351 :

Reposição a zero do TR351 : combinação G

Visualização do canal ou dos canais associado(s) a uma entrada rádio :

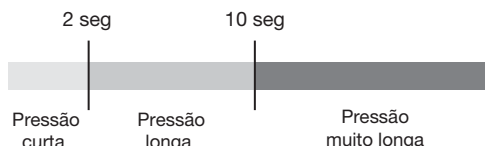
1. Entrada no modo "Visu" : combinação A ou B
2. Accionar brevemente e várias vezes a entrada rádio para visualizar o conjunto dos canais aos quais está associada.

Teclas ② e ③

O quadro abaixo descreve as mudanças de estado do produto em função do tipo e das combinações de pressões nos botões de comando e :

Combinação		
A	Pressão curta	/
B	/	Pressão curta
C	Pressão curta	Pressão curta
D	Pressão longa	/
E	/	Pressão longa
F	Pressão longa	Pressão longa
G	Pressão muito longa	Pressão muito longa

Comprimento de pressão sobre os teclas



Características técnicas

Alimentação	30 V
Frequência de emissão	868.3 MHz
Dimensões	203 x 77 x 26,5 mm
Índice de protecção	IP 30
Tª de funcionamento	0 °C → + 45 °C
Tª de armazenamento	- 20 °C → + 70 °C
Consumo no bus KNX	2
Modo de configuração	S mode
Média de comunicação KNX	TP1 / RF1.R
Classe de isolamento	3
Grau de poluição	2
Tensão de choque atribuído	1500 V
Consumo no bus KNX	20mA

Compatibilidade

É necessário respeitar o seguinte restrições para um óptima usar de TR351

Referência	Datecode
TU204A	≥ 12.6
TU208A	≥ 14.6
TU224A	≥ 10.6
TR302A	≥ 10.6
TR304A	≥ 12.6
TR302B	≥ 10.6
TR304B	≥ 12.6
TD100	≥ 11.6
TD101	≥ 13.6
TD110	≥ 11.6
TD111	≥ 12.6
TD200	≥ 12.6
TD201	≥ 19.6
TD210	≥ 14.6
TD211	≥ 14.6
TD300	≥ 10.6
TD301	≥ 13.6
TD310	≥ 13.6
TD311	≥ 14.6
TD250	≥ 19.6
TD251	≥ 10.6
TK301	≥ 35.6
TK302	≥ 35.6